

# わいわい

## LOCAL INFORMATION AND TIPS

みんなで「わいわい」 多言語で情報交換をします

てーま  
**テーマ/ THEME**

- たべもの
- Food
- 食物
- **Thức ăn**

申込はこちら Register NOW!



**10月7日(火) 12:00-13:00頃**

場所：箕面市立多文化交流センター（箕面市小野原西5-2-36）

定員： 20名（要申込）

ベトナムのフォーとチェ（デザート）のふるまいあり

An information exchange meeting,  
"Waiwai" will be held by the multilingual consultants

Date and time: Tuesday, October 7th, 12:00

Location: Minoh Multicultural Center (MAFGA)

Limited capacity: 20 people. Sign-up required.

We'll be serving pho (noodle soup) and che (Vietnamese dessert)

多语言咨询员将举行“畅言”信息交流会。

日期时间：10月7日（星期二）12点～

地点：箕面市立多文化交流中心（MAFGA）

人数限制：20名（需报名）

届时将提供越南的米粉（Pho）和甜品（Chè）

Chúng tôi sẽ tổ chức buổi trao đổi thông tin "Waiwai" với các tư vấn viên đa ngôn ngữ.

Thời gian: Thứ Ba, ngày 7 tháng 10, từ 12 giờ trưa Địa điểm: Trung tâm Giao lưu Văn hóa Đa văn hóa Thành phố Minoh (MAFGA)

Số lượng người tham gia: 20 người (cần đăng ký trước).



Let's get informed!

主催：箕面市立多文化交流センター

指定管理者：(公財) 箕面市国際交流協会(MAFGA)

箕面市小野原西5-2-36 info@mafga.or.jp ☎ 072-727-6912

こんかい てーま た もの  
今回のテーマは「食べ物」

た もの えびそーど  
みんなさんの食べ物にまつわるエピソードを話しませんか?  
たの おも で いや おも で しょくひん へんしょく  
楽しい思い出、嫌な思い出、または食品アレルギーや偏食につ  
いて。初めて〇〇を食べた時の忘れられない思い出。食べ物に  
まつわるいろんな思い出、もしくはサバイバルスキルなどを話  
してみませんか。アンケート「好きな食べ物」、も募集中!  
べとなむ ふおー でざーと ちえ ようもうしこみ  
ベトナムのフォーとデザート（チェ）のふるまいあり。要申込

WAI WAI

**Our theme this time is “Food”,**

Let's share our food-related stories! Delightful memories, unpleasant experiences, issues such as food allergies or picky eating habits. We'd also love to hear about unforgettable moments when you tried a new dish for the first time! Any food-related stories or survival skills are also welcome. We're also accepting responses to our "Favorite Food" survey!

Vietnamese pho and dessert (che) will be served.  
Advance registration required.

WAI WAI

这次的主题是“食物”，大家一起来聊聊与食物有关的故事吧！开心的回忆、不愉快的经历，或者关于食物过敏、偏食的事情。还有第一次吃〇〇时难以忘怀的体验。不论是和食物有关的各种回忆，还是关于生存技能的话题，都欢迎分享。

我们还在征集问卷「最喜欢的食物」！

当天将提供越南米粉和甜品（Chè）。※需报名参加。

**Chủ đề lần này là 「Thức ăn」 , Mọi người có muốn chia sẻ những câu chuyện liên quan đến thức ăn không?**  
Kỷ niệm vui vẻ, kỷ niệm không mấy dễ chịu, hoặc về dị ứng thực phẩm hay thói quen kén ăn. Những kỷ niệm khó quên khi lần đầu tiên ăn một món nào đó... Hãy thử chia sẻ những kỷ niệm liên quan đến thức ăn, hoặc cả kỹ năng sinh tồn nữa nhé.

Chúng tôi cũng đang thu thập ý kiến qua khảo sát 「Món ăn yêu thích」 !

Sẽ có phục vụ phở Việt Nam và món tráng miệng (chè) vào hôm đó. Vui lòng đăng ký trước.

多言語相談員による情報交換会